مدیکا فیلانطرو پیچسکوی اسملو مشورت اطبا دوان

شریفلرینینک تصنیفی ایله

صغرلرده اولنان چچکلری شول آدملرداکی طبیعی

چچکنک بوغنچلو آفتلرینی دفع ایلامکچون معاً

پابشطروب صافچه خلاص اولنماقنک امکانیتلری

اول شاه اعظم حضرتلرینینک

فرمان همایونلری موجبنچه

قلعهٔ پیطربورخده

۱۸۰۳ سنه‌ده

شاهنک مشورت اطبا دوانلریکه مخصوص باصمه

خانه‌لریده روسیه لسانیده باصمه اولنمش عین حقیقیدن

لسان ترکی یه فایق وماهر کسه‌لر ترجمه ایدوب
شاهنك قزان اونوبرسیتیتی دیکله معروف مدرسه‌نك
تفتیشی جایز ونافذ کورمکی ایله وقزان آککوشری
باش طبیب فیدر نام وولکوف منافع عباد اوچون مذکور
اونوبرسیتیتکه مخصوص آزیاتسکوی طبعخانه سینده
کنك وخرجاتندن عشقانه باصمه ومنشور اولماقیفه سبب
اولمشدر ١٨١١ سنه‌ده

فی قلعهٔ قزان

طاعوندن غیری نیدور آدم اوغلانلری مبتلا
اولنان جمیع مرضلرده اوشال چیچک آغرقی دیک هیچ
براکوسی آنچه چوق هلاک وقتل ایلمیوب تا انک
خرفنه ک جنگ وصوقشلردن چندان ودوچندان بیچاره
انسانی زیاده هلاک ایلاکوچیدور زیره هر بر جنگ
مجرد بر محل تصرفاتاریداغنه اولنسه کرکدی لکن
اوشبو زهر آغرقی هر بر خلایقلرنک مابینلرنده زیاده
چوق وحسابه کلمز یاوزلقلار ینی قیلادور

چنانکه مذکور چیچک آغرقی ایله اوتغنه سنه‌لر ایچلریده
وفات ایدن کسه‌لرنک لاشاری جمعسی درلوب حاضرده
ایکانلرحا ایلور ایدسه‌لر ایدی بونلرنک چوق ایدوکاری
کورلوب وبزیم دخی اوشبو عجایبلن وکارومز هر آدمه
بلند کورنوردی یعنی ربع مسکوننک اوشال یاوروپا
دیدوکاری تقسیمده یوز التمش میلیون قدر نچه قایمقام

ایدن جمعنلردن سنه بسنه دورت یوز بیگدن زیاده آدملر چیچک ایله هلاک اولالر ایله ایسه معلوم اولندکه بو بر تقسیمچه خلایقدن اوتوز اوچ سنه ده اون دورت میلیون ویوز سنه ده قرق ایکی میلیون قدری جمعیلری اولنالر ایرمش

ممالک روسیه امثالنجه منبور اغرقدن زیاده چوق کسه لر وفات ایدهلر امّا وفات ایتمایوب قالشلری دخی هیچ ضررسز یا که صونکره سیده ننا اک ایر سادهبر قباحته دوچار اولمقی ذادردور زیره انسانننک ملقتیدا کی خوش و لطیف صورتنی فساد ایلیوب تاشبانیت قزیللقلرینی صولدرور وقوو ارتور واعضلردن قوة باصره وسامعهٔ یعنی اودکن کورو وایشدوی دانما صوست ایدر ترکلکلری ننک بعض وقتلر بدهکه صونکره

صونکره دو ویا مغلیه ته کی اسه ده خسته وزیر بونلقلر
حاصل ایلیوب ما بعد بر بر جراحت ایلمکنی لاجرم دور

چیچک آغرقی نینک ابتداسی آلتنجی یوز سنه‌دن بیرو
هویدا تاریخ اولنمیر وصونکره آزین آزین چوق
مملکتلره سرایت ایدوب خصوصا قیچاقده طرافلریغه
مینک یدی یوز سکسان سکزنجی سنه ایچلریده ایرشدی
آندن بعض اطراف بوز مانه تیچکر و اوشال تخم زهردن حالی
هنوز دورار فتاککه قاینه ومبارک لینی اسملو جزیره‌لر
وجزیری تانار دیارلری کیبلر و بونلردن غیری یرلرده
اولا سون هنوز دخی یوقدور بویله ایسه معلوم اولندیکه
انسانینک ذات نفسیه سینه چیچک اولماقلق لازوم ایکان یعنی
آدم اوغلانلری اول تیرغمشلریده اولشبو تخم زهر بیله دنیایه
کلمشلر ایسه ونه عجب اوشال یورغنجلر آغرقی فیدنلدور

منه بو چیچکنک هیچ قنددان استخراج اولندوقی نا
معلومدور و بوندن غیری آز وقتن دخی املکله لازوم
ایسه دور هکندوننک بوغنلو آغر قیله صادر اولوب هر
جانبه سرایت ایلدوکی نتا ککم بعض کسه لر تأویل
ایلدوکلری کبی هرکیز هوالرنک معتدل اولمقلریدن
ایسه بلکه عجب دکل بعض بدنلرنک معتدل اولماقیدن
ایسه خصوصاً چیچکنک عادتیده بوزلقی بوغنچلو زحمت
کبیدور واحتمالکه شول توب توب مدّه لری صادر
اولندوقلرنده بوغنچلو غیری مرضاره سرایت ایدلوب
وشول زمان بوغنچلو اغرقلرنک یاوزلقلریده معاً
یابلادورلر

بو قضایه قولنک مرامندن سهل ادراک ایدمک
ممکندور

ممكندور دوما يعني زياند اش زحمتلري طويل ويا مدت
قصر ايله آدمي نيدن هلاك ايلر چونكه اوشال كچكيچه
مقراجع بر ننده شو ننكچون كثافت اولمايكه چوق آدملر
انسانه چچك اغرقي اولماين وكي دوا ايله صحة ندوركه
هم ممكن ايمس ديب وآدم چچكني يابشطروي واندادن
زياده منفعتلور اك صغر چچكارني بيله يابشطرماقي
منع ايليوب خلاف تدبيرلر ايله ضررلاندرورلر

تهذيب حصال كتابلري نينك بلمدلري شوياچه كه
خالق عالم بو نيچه نسب بنسب بارچه شي انسان جنسلرينه
بو نيچه نابود ايداچك يوغنچلو آغريقي قورا وجبرا
كوندورمش ديو سوء ظن قلميه يبورمايلار امّا اوشال
قبيح آغرق دولچه هيچ قرار ايلميوب دورلو مرطبلره
سرايت ايتكي فسق وفجورلاردن پيدا اولنا زيره آدم

اوغلانلری فسق وفجور اوچون دنیایه کلمشلر چونکه
شرف وعاقل جانیله هر اینکو اکلره قابلیتلو یاوزلقلردن
دخی خوفیله اجتناب اولنمایه صلاحیتلو خلق اولنمشلاردور
وانسان ننک بدنی کویا که بر برک طویل عمرلو قورال
دیک ظاهر وباطنی اولان خیر وشر عرضلر یعنی وشویله
چوق مرض وتغیّرانلری تحمل ایلمکدن بچاره آدمنک
بلکه اجلی هم ایرشمکلکی ممکندور دییب وحسن ظن ایتمک
بیورالر بس اینکو وتام عکرلو آدملره هر فاحشه
عملری رد وممکنچه انلردن اجتناب ایده چک کتابلره
دائم مطالعه لری اولنوب دوتمقلری لازوم اولندی
شمدیکه بزلر بلا مزلرکه دور چچک بر کره چقدیسه ایکنچی
هرکیز چقماید ور وبوند اسبیلری ننک هم جمله سنی بیان
ایلمیوب قصقاچه کتابت اولنمشدورزیره که بدنمزمز اجلری
یورغنچلو آغرقلر پیدا ایدرسه ارشبو اجاد اولنمش
ترتیبی

ترتیبی بر کرّه استعمال ایتمکلک ایله شبهه‌لری تمام ناپدید
اولور بونلر خود آدم چیچکی یا بشطرماغمک ترتیب و بیانی
امّا که بو زمانلرده صغر چیچکنی یا بشطرماقلق شهرتلو
واقعدور چونکه بزلر کندو امتحان و تجربه‌لریمز ایله
صغر چیچکی‌نینک شول یوغشلو آغرقاریدن بویله حفظ
اینولرینی تصدیقلادوق ایرسامز و نیچون غافل اولالری
بزلره ایناغاسونلر اوشبو صغر چیچکی‌نینک مادّه‌سی
سلامتلکاره قوت ویروب چیچکی و بدن مزاجلرن تغیر
ایتمکی بالکل یاشفاچادور

لدن سکزنجی یوزتار یحده اولنان مقدمه‌ده مسکین
انسان خلاصلقلر ایچون بالاده ذکر اولنمش بویله‌جه
منفعتلری و آغرق مقابله‌لرنده اولنان طبیعتلرنینک
تکاملکلرینی خصوصاً چیچک یا بشطرواده زیاده یومشاق

ویكلمك ویروب بی درمان اینمه‌لرین عادتلرداکی
صرهاولر دیك آزغنه اولدوقنی واولوغ رنجورلر
قبالهایی سلامتلکی وچهره قزللقین کیدارمدوکنی وهیچ
کمسه اطبّا ودوالر اعانتلرینه تعلقاتلو ایلمدوکنی وبو
زمانه دیکروا وشال علاج هیچ کمی قتل ایتمدوکی کبیلری
باوب واخرلرندن استخراج اتمیه قادر اولمادوقلرندن
بزلره دخی همتلو یادکارلرین قالدورمامش ایرسالرده
امّا اوشبوندا ذکر اولنان علاجنك شول یوغنچلو
آغرقلردن حفظا یلمکیکه تحقیق مجربدرور

بزلر کامل اعتماد قیلامزارکه مذبور تادیب
نامه‌ده‌کی جمیع ذکر اولنانلری اوقوچیلر اوقدوقلری
بعدنده ایناتوب رعایه ایدرلر ایکن صفر چچکنی
یابشطروب اوشالیچه منفعتلر ظاهر اولمدی ایرماشول
زمان

زمان جهال خلاف فکرلرینی ترک ایلیوب بلاشبهه یمنی ن
قبول و مرغوب اولوب کندلك اوشال حفظ ایدیجی
تبرك دوای کشاد ایله قبول ایلا ورلر هر محبت
پسر اولان پدر و مادر کندولری نمک عزیز و سوکلو
فرزندلری یعنیکه اوشال احسن عمليه منفعتلنوب جميع
شبهه و قورقونچلری ناپدید اولندوقده خلایقلر دخی
مذکور چچک یا بسطار وغه مخالفت ایتمش آدملرنك ضايع
کچردوکلری ایام ساعتلرینی حیف ایدرلر

حسبما چوق بیچاره آدملر اوشبو بن آغرقیله بلاملکلری
وهواسلر بدن جدا اولنوب کندولری نمک یا قتو
فرکلکلر یکه زیاده مبهم اولنا چق بعض اعضالرینی
براقسز ایلادوکلر بده عوام انماسنک مرحمت واعانتلرینه
محتاج اولمالر ایدی ایله ایرسه مشورت اطبا دوانی

اول شاه ناظر حضرتلرینڭ امر همایونلری
اولانده وقی سببلی مذبور علاجنڭ بونچه مسکینچلکلری
دفع بابنده مهم اولدیغندن اوترو واوشال تبرك تصنیفی
خلایق مابینلرنده آشکاره وعیان اولنسونیچون کتابت
ایدوب وقادر اولودی کمسنه لره شول چکنک شدنی
خوفلرینی بو کوسترلش ترتیب وعلاجلر ایله منع ایلامیه
اجازت ویردیلر

صغر چیچگی نینگ منفعت و فضیلتلری خصوصلرنده

مجموع تجربه لرده خصوصًا که انگلیز فرانجه و گلند و روسیه مملکتلاری نینگ ایچلریده اولنسون صغر چیچکنی تتاککه عادتیده یا بشطر له تورغان دیگ یا بشطرو شول بوغنچلو آغرقلری ایکنچی کره هرگیز قیلمایوب نابود ایتار دیو کوستره لر

آدم چیچکنی یا بشطر و طبیعی چیچگ مقابله سیده بر آزچه یکلانگ و بر وب موت ایتادورمکی اکسوتر ایدی ایسه ده لکن آنچه جمیع اجله متعلق اولنان و چهره تزللقلر بنی کیمنار میان کبی خوفلکلری دفعة اونگر وب بیره الماز دی و چیچکلری قانی بیک جش و قوس قوبوچقار وب شول

هلاکت قمارچقلری ننک ماده‌لری منکرلرینی تار توشلب
ورماقیل خسته‌لره زیاده مشقتلار عیکترور ایدی درارت
وضی یعنی اسلکاو وه وقلو بیزناک آغرقلاری سنکر
اربدن جیوروولی روراپرکان شول ربحه قبایح وبوغنچن
مجبورلوهوالر بیچاره آغرق صبیلاری یقوسز انکراشب روب
عذابلار ایدی بلاوصف اتا وانالری جراحت وپریشان
ایلیوب شول کندولار بیننک عزیز فرزندلار بکه پچک
یابشطرنی وقاریینه زیاده بی‌حضورلق ونی امتنکار قیلب ورور
ایدی واوشانداغ مشقتلری ایلب وکاریینه کنندیلارینی
باعث بلندروب وآنلرنک چوغینی تسلی خطر ایلماین
فقط بکه شول سوکاو فرزندلارینی شهید ایلیوردی
بعض زمان نادر برنچه‌لاری مکر بختلار یله چقوب شول
کوزلچه توشلش قمارچقلاره اوته کچمش یللر یاکه بری
اوغرقن آغرقلرننک علتلاری دیرقنلیلار سهمنی بورچاچکلر

بری

بربره چش وقانی بیگ سنکرلری چبورلدورما قیله
چقوب و اول کوزل چقـ وقی علامتاره هیچ نظر ایتمایین
صو اولر ینی طار و چکرلر ینی طار ایتوب آرالارندن بر
فرزندنک عمر ا ینی توکانوب و همه کاکوسزموت
مفاجه ایدور رایدی هیچ بر علاجار کار اولنماین بربمک
چیچک یا بشطرلمشلردن بش کسه دایم وفات اولنوب امّا
بکرمیلدن برقانی آغرق اولنماقلری عادتی ایردی و بونه
منکدن بش یوز فرزند دوفات ایدلوب و بش بنکی آغـ
خسته یا که ما بعد کندونک شول عا نی اولنان مشقتلرین
چکمروردی لکن بو نیچه حساب قربان اولنو چیلرنک
اوقتال قدر عظیم اولنولری فایصیلردور امتحان اولنمایان
ینکل وکر اوطبیبلر ویا غیری بر کانتنز کسنه لر چیچکی
فتناکی یا بشطرمایه لازوم ایدوکنی کورمیوب و لها بن
بعض یوروزدن نالدروچی صرحا ولرزمانلریدا چیچک

باغلامیه شروع ایلوب و آغرقلره ظاهر و عیان بولغانچلو
زحمتلار قیلمبور ایدیلار

اوشانداق خوفناک مرضلر نیقدر بویله عظیم اولنورلر
لر ایکان امّا بونچه ایسه ده چوق آدملر بو کیچکراک این کو
لکلاری ظهور ایدن چیچک یا بشطروغه زیاده توتنورلر ایدی
بس ایدی شوندن اوترو هر کیم منکور صفر چیچکنی
یا بشطر واقعه آرتوقراق دوس ایدهلر چونکه شهرتلو
مملکتلر داکی مفتشلرنک شاهدلکلاری وخصوصا کندو
دیارمزده دخی تجربیه ایدیچلرنک تفتشلری بونچه اوشال
کوزاندکی معامله چیچکمک آغرقلر بتی همی یعنی
بیزنکاک آغرقلر بدن سهل دیو مشافراق اوز دورور
بو بالاده تجربیه اولنمش خطرلو آغرقلر هرکیز ظهور
اولنماین آدم چیچکی یا بشطر دقه اراقع اولمان آغرقلرننک

هیچ برا کوسی اوشبو نمک برابریده سهل اولماز اما بعض زمان برآزچه قبار چقار چقارلر ایرسا ارده هر کیز آغرقاری اولمایوب شونچه سهل اولنور کم دهنی آدمنک دیر سینه هم ضررلرینی تیکورمزلر

طبیعی چیچک چقمش بعدنده واقع اولانلر دیک شول عادتیدرکی انسانه موت مفاجا ایتدورچکه ودنیا تلکاره دال ایلایچک ضرروقانی آغرقاری نماککه سویا کاری اغر تروب وورم زحمتلردین ایلامک کبیاری منبور صغر چیچکنی یا بشطرو هر کیز صونکره سیده قالدورماید ور

غیری برسونچه آغرقارده دیچارالنان فرزنده لر بعض زمان آدم چیچکی یا بشطرمقی اغرلقله تحمل قیلالر

تنا کگه بو قاروده مذبور دور امّا چوق کرّه تجربه ایله
بوینچه بونڭ تقابله سنه صغر چیچکنی یا بشطر وسلامتلك
ومعقولیه اونکالمافلق حاصل ایدر و ذکر اولنمش بنکاچه
حمی مرض بزیم بدن آلتلرمزه شونچه ایذ کولکلری ظهور
ایلارکه نامز اجلر نا خوشلقلری نڭ ماده لری کبیلری
همه سن ردونا بود ایلایور

خواطنلرنگ شونچه خوفناک حملری وکیچگ
فرزندهلرنك دشلری چقمش زمانلرینده اولسونلر صغر
چیچکنی یا بشطر مقفه هرکیز منع ایلامایوب زیره اوشال
آغر فلری صحیحاچه اوزذرمایه هرکیز توقف قیلمازلر

بعض آدملرکز یا اوشبو صغر چیچکنی حیوانلره
اولنان آغرقلره و یا بونلره اوخشاش کبیلره یا بشطروه
لازوم

لازوم ایدی دیو ظن ایدرلر داما اوشال چیچکار صغرلر ایچکنده شونچه بر آغرقلور که بر قاردن صغرلره ایکنچی بر آغرقلر هرگز حاصل اولمایدور دیو نچه ظنلری هم قیلماقمز لازوم ایسدور حالا که بزلر دخی چیچک ذاتلورینی صغرلردن نادرادنی ایدوب وزیادراک صغر چیچکی یا بشطرلش فرزنده لرنک بدنلریدن حاصل ایده مزلر

ودخی سنه لرنک نهللری قوّاوالدن وآباقلردن قالدرمش آغرقلر قزامق ودونکا اوخشایدر بر غیری قبارچق کبیلر اولسون منور چیچک یا بشطروغه اصلاً توقفلر ایلمیوب زیره تجربه لرده هر زمان یا بشطرلماقی اثبات اولنمشدور مگر برکسیه که غیر براغ قلر و باشر سه شول زمان چیچک آغرقلری اوتکونچه آنلرنک یوللورینی

قطع ایلایوب و منع ایلایور ومخالف هوالری دخی بونلره هیچ بر فرق علر قیلمازدرلر

اوشبو صفرچه چکی یابشطرلشداغی آغرقلر هوالرنک ابو وفاالقاری بدن هرکیز تعیرات تا بایوب نتیا ککه حرارتلو ویاز یاده زمهریرلو برلرده یعنی یاوروپا آزیا آفریقالرده هم اولسون جمله سی برابر دور

صفرچه چکی نک جمله سیدن بیکراک آدم چچکنی یابشطردوق هنی نده دائم واقع اولنان دیک فانی آغرقلری دفع قیلدوقی معلوم اکدور چونکه آدم چچکنی چوق کره یابشطرودن وبو هونکفی یابشطرولر فایدالو اولندیلر ابرسالرده لکن یوغنچلو اولماقنی دفع قیلو مشقتلوراک اولماقلقیدن وفات ایتولوچیلر چوق اولندی

اولندی شوندن اوتروانگلیزملکتلرینده چیچک یابشطرو ایجاد اولنمازدن بیرلو بنک کشیلردن اون بیدی کسه الک یابشطرلنسلردن زیاده وفات ایلمدیلر حتی که فرق ایکنچی سنهلرده برلوندرون شهری ایچنده اکثره شول الك زمانلر یابشطرلمش درابرلرنده مذبور یوغنچلو آغرقلری دفع ایتمهکن اولمایوب یکرمی دورت بینکدن زیادهکسهلر وفات ایدلمش ایدی

شهدیکه زمانده اوشال تصنیف ایچره یازدوقلری شکایت ایدلمش آغرقلره هرکیز فرصاد ویرلمیوب چونکه برکسنهچیچک اعاطه قلوب آلشمده کنده کندیدن شول یوغنچلو دورلو دورلو آغرقلری قیاماایه اعتبار ویرماین وآنلردن بتکللك ایله خلاص اولمافلقفه ذکر ایلادوکمز صغر چیچکنی یابشطرودورور

مزیم نیتمز ور جمیع اراده لر مز تحقیق چیچکنک شونچه

ملک ابلابچک اغر قلرینی تمامین نابود ایلمک ایچون نیت ور

اوشال منفعتلری تحصیل ایتکده اجتهاد تاملرینی

صرف قلمش کسنه لره زیاده خیر دعالر قیلماقلق لازوم

زیره بو زمانلره نیکره ذکر اولنمش کسه لرنک اوشال

قدر اجتهادلرینه التفات و نظر اولنماباب و بر شرتحمی

سهل ایلمکده عاجز و بلکم هر گیز ضررسیز و صافچه خلاص

ایلامکلکده دخی امکانی یوقدور دیو فکر قیلنوب یورلگان

ایکاندور اما شناکه اوشبو صفر چیچکی یابشطرلو شایع

اولندی ایرسه بزلر دخی آننک زیاده اولوغ منفعت

و مجربادلرینی بلاشبهه تابدوق ایرساک طبیعی اولان

چیچکنک شونچه آغر قلرینی نابود قیلمایه اعتمادلو ایدوکی

مزیم قلبلرمزده گمانسز ساکن اولندی و آدم چیچکنی

یابشطر

یاپشطرمقده هر قنده ممنوع ایدلوب و دوننک برابرنده
صفره چیچکنی هر یرلرده ینکادن توغمش فرزندلره بغلانمقده
شروع اولنمش ایکان امّا شو اوق زمان چیچک نك شو یاپچه
چوق یوغچلو خوفناک یاوزلقلری قیلوب و دائم بتون
بتون ملیون خلایقلری هلاک ایلادوکی همتی بلا توقف
زائل اولنسه ایرکلدور

اوشبو ینکادوزلمش ترتیبنک چیچک ذاتی یوغنچ
آغرقلری هرکز صدور قیلمایوب چونکه شول کمنده ونکی
مزاجینه متعلق طبیعتلری کل یاوز آغرقلری نابود ایلایور
منه بوریکا ذات آدمیلره دخی تحقیق اولوغ خوفسزلکدور
و جهانده نیچه‌لر یاپشطرلمش اولندیلر ایرسالرده کلسی
بر ویا ایکی سنه‌لر ایچلرنده چیچکنک جمیع ضررلرینی
تمام زائل ایدر هر حکما طبیب و هر بر محبت انسان

اولانلر اوشال دوائی قبول ایدرلر و قبول ایتمکلکاری
هم لازم دکلدر بعض کسه لر اوشال اینکو حیال ویا بونکا
خبر دعالر ایله دفع اولماقی ممکن اولامی دیب ظن ایدر
ایرسه لر یوق اویله دکلدر شونداق اونی که اوشال
بیمکانلک کار ایتمکلکی دکل بلکه شول مبتلا اولناچق جمیع
مشقتلره سهل لک قیلماقغه زیاده مجربدور و آنلرنک دخی
شویله ظن و فکرلری خطالردور و دخی هر ایکی پای تخت
و غیری برا اولوغ قلعه لرده اولسون فراستلو اینکو طبیبلری
هر قایولری جملةً کنن و تقسیملر ید اکن اولان شهرلریده
منبور چیچک آغرقلرینی تیزلک ایله دفع قیلماقغه هوس
ایدنوب اوشال عمللری قیلماقلقی طلب ایدرلر غوبیرنا
و کیچک قلعه لرده اولان اطبا محکمه لری بونلره مدد اومت
اولنماقلق سببلی و زیاده اجتهاد نامه لری اولمق لازم اما
قریه لرده امام و استاذلر شویله ایمامک ایدیجی خاتونلر

دهر

وهر بر يورط و يرلرنك صاحبلرى اولر وعورتلرى
اولنسون بونلرى رعايه ايدوب ادا قيلسالر كركدور
امام ومعا علم علماء اولانلره كندولرينك دين ودنيالرى كه
موقوف نصيحت قاعده اولريچه كم يعنى دونچه كز بنك خلايقلرى
حفظ اولنا چق علاج ايله منفعتلنيو لازوم چونكه او شالى يا قتو
تركلكمز ده آدميلر اوچون انلك جمله دن اوّل خبر اوراكى
مجرد اوشبو صلاحتلكمز ايرسه بونچه دائى بى طاقت ايديچى
چيكدن صافلايا ق علاجى قبول ايتمارلرنك بلكه قتللرى
واجب اولسه كراك دبوه اعتار بينك قلبلرينه ركتوب
حسن رايله منبور شريف معامليه دوتوندور مافلقلرى
ممكندور علماء دين جانبلرى بدن دو ياچه ليا قتلو همت
واهتماملرى اولنور ايسه آنلرنك دخى درجه وشرافتلكلرى
يوچه اولنوب بونچه مجارلكنايه وحسن تدبيرلرى سببلرى
بدن مملكت ايچره بى نهايه ايدكو لكلرى نثار اولنور ايمدى

صفرچه چکین یابشطرمقی منع ایدوچیلر
نلنک کلاملرینی رد قیلماقلق
حصوصلرنده

ایا آدمیلرنی لاقردیلر قیلوب و نیلر یازمایلر کیم گویا صفرچه چکی یوقاریده من کوز یوغنچلو آغرقلردن دایماً حفظ ایتمایدور ایرمش اما بزلر دخی بونی این صدالره مطالع و تجربه لر ایله رد ایلیوب بونلرنک آردلرینه دوشمکمز لازمدور چنانکه قبلو کسنه کتب نینک معنیلو خبرنامه لریده خلایقلره شونیله معلوم قیلدیکم یگرمی بش و یگرمی یدی اوتز در و ایللی اوچ سنه ایچلرنده صفر چه چکنی یابشطرغان بعضی نده بوغنچلر آغرقلره چوق و دایم مبتلا اولنورلر ایرسالرده اما ضرر لامازلر ایرکان و بونکا اوخشاش کیا اوخ دیدوکلری آدم دخی انکلیز

ولایتلرنده فارمیرلقلو آدم چوق زمان شویله فرزندلره
وسوت صاغیجی کمسه‌نینک فرزندلریکه یاپشدروب
تجربه ایله ایتمشدور دیو بزلره ایرسال ایدلر و دخی
قولاشتنیاده هم اوشال صغر چیچکنی یاپشدرمقی منع
ایتمکلک خطادور دیب تحقیقلقنی کواهلاندورالر و دیه‌لر
کیم صغر چیچکی نینک تجربه‌سی بزلرده آزوبو ذات
بزیه چون غایت بیک ینگا ایدی اما صونکره ده منم بوری
چندان چوق یاپشدروب چیچکنک شول یوغنچلری ویا
یاوز آغریقلرینی سرایت قیلدورمایوب و تمام دفع ایلمککه
اعتماد اولوب و بونچالاین کلاملر اینانمسز و اساسسز فکرلر
دور دیو کفایه سنچه کوسترمکلکاری بزلره ایناناقچون
محکم اثبات دکلمیدور نچانکم انکلیز ولایتیده بوز بنک
کمسه‌یه اوشال صغر چیچکنی یاپشدرغانلر ایکن لکن سکز
بنکینه کنه کار اولمایانچه تکرار یاپشدرلمشدور چونکه اول
تکرار

نکر ار یا بشطرلش سگز بنگ کسه ار جمله سی شونچه
سر ایتلو و باور اغر قاره دوچار اولنغان ایکان ابر سالرده
امّا شول قدر دل و جاهل ایهماد تاملری اولمشکم شول
آدملر دن هیچ برسی ضرر لانمایوب و اول آغر قلاره ایکنچی
کرّه مبتلا اولنماسلر بس هر کم بو نچه لاین شبهه و بلا اساس
فکرلاره عقللرینی صرف ایتودن اوشبونب ابن تجربه لی
آنکا اعتبار لوراق اولنماز میدور

خیر مکر کمدور اوشبونی اذکر اولمشلره قائم اولماز
ایرسا امّا اوشال آخرلر داغی قوتلو تجربه لره تحقیق
اعتبار ایدر

لوندون شهری ننگ بیچک بیمار خانه سیده اولمان
قودویل لقبلو طبیب بر زمان ننگ اچنده آدم و صقر

چیچکلار بنی یا بشطروب مگر فرزندلر بر بر ده ایکان
ایرسه لار ده امّا بر بر یدن یوغنشهاین هیچ‌برده ضررلانماشلر
و بره آنلرنک بنکدن زیاده لریکه مذکور صفر چیچکنی
یا بشطرغان ایکان و مجرّب لکنه اخلاص ایله قایل اولمشدور

وشو لوقلوندون شهریده او شال صفر چیچکنی
یا بشطرمقنکی تدبیر خانه سیده اون بنک صفر چیچکنی
وهم ایکی بنکده بر یوزده اون آدم چیچکنی فرزندلره
یا بشطرمشلار یده آنلاردن هیچ برری خسته اولماشلر
و کیرنج حنارلقیلو آدم دخی شو یابچه اوچ یوز یگرمی
آلتی کسیه صفر چیچکنی و غیری بر طبیبلر دخی یتمش اوچ
کسیه هر دورلو مادّه لریله آدم چیچکنی یا بشطرغانلر
ایکان و آنلاردن دخی هیچ برسی ضررلانماشلر دور

انگلیز ولایتلاری نینگ منده و مصغر چیچکنی دو قدر
تیر کامکار بندین حددن تجاوز اولوغلامق لازومدی
لکن بزلر خودا ولقدر اوقایتمه بزلر

و پاریژ شهرنده اکی طبیبلرنگ محکمه لرنده اوشانی آقی
چیچک یا بشطروب بر وایکی کره دکل بلکه اوچ و دورت
کره تجربه اری اولنمشدر

و دخی رینه شهرینینگ اطرافلرینده رئیس اسملو
قلعه ننگ و هم بورسکوی دولون قلعه سیننگ طبیبلاری
محکمه لرینده و غیری چوق قلعه لرنک فایسیلرده که بیکار
تعیناتشدور ایسه محکمه لرینده اوشبو چیچکی یا بشطرلماقلق
اتفاق اولندی

شو یتصاریه و نتا ککه ویناپیرلین کا تنوویر
بر اونشو یک اسماو شهرلر وهر اولوغ مدرسه‌لرده نمچه
مملکتلرنن اکی کیچک قلعه‌لر وهم کند و روسیه مملکتلر یز
ابچلرپده ولیولاندیا اسلاندیا فنلاندیا وکورلاندیا
اسماو مملکتلرده اولسون یوقاریدا ذکر اولمشلرکبی
تجربیه‌لریله کرچکلیوب ایکنچی کره صفر چچکلر بنی
شونچه چوق یا بشطر دوقلریدن اوزکاغیری بر یرلرنک
تجربیه‌لریکه هیچ احتیاجمز قالمادی

و بعض آدملرنک اعتقادلریکه قچان طبیعی چچکنک
قبارچقاری هرچنده بوندن این فرصادلر یله ظهور اولمایین
قالسالرده لکن آدمنک بدنلر یده زهرلری قالوب
وصونکره‌دن آغرقلر قیلماماقی لابدی دوردیککه دلایلر
امّا بونچه الاین اعتقادلر هم خطادور زیره بالاده آدم
اوغلانلری

اوغلانلری دوغمشلردر اوشال چیچك ماده لریله دنیایه

گلمشلر و چیچکمك عادتندرکی شونچه جش جش

قبارچقلری هم اولماقلق ضرور ایسلر آغرقلری کچك

هان آغرقی کبی بر آزمنچه یا ایسه تمام نابود اولنوب

و چیچکنك قابارچقلری شویله سیراك ویا که هیچ ده

ظهوره کلماین کون الکاری و کلچکده ایکنجی کره

چقوو یا ایسه ضررلر ینی دیکرلگ کبیلری دفع ایتمککه

آدم چیچکنی یابشطر و دلالتدوردیب هر قایوسی بینه

و بینه ذکر اولنمشلردور چونکه گلیچسکوی غرافستوا

داغی قایم مقام این بچیلرنك هر ایولری منبور صغر

چیچکنی یابشطر مقعه مداومت قیلدی و قلر بده فرزنده

لری دخی نما که غیری ترکلك این بچیلری دیك صحت

وسلامت اولندیلر دیب خبرنامه لری نونچه بزند این

متنافص کلاملر زیاده کم ویس کورنرلادور غولنتنیا

ومیکاینبورخ مراکبر اند بورخ وبونلردن غیری انواع
قلعه لرنک شول اینکو وصادق خبرلریده که مذکور
طبیعی چیچکنک خصوصنداغی بونچه کندولریدن
استخراج اولنمش کولکنوچ ورعبتسز ناویللری یعنی
طبیعی چیچکنک ماده لری قالنمشلریدن آهسته لک ایله
چیلقوب آخرنده چیچک ایکنجی کره ویا ایسه غیری بر
آغرقلاریله اولنور دیکاری کلاملرین شمدی همه لرینی
لزم ایله کاری کفایه دکلمیدر

اوشال متناقض کلاملرنک شول قدر ضعیف قوللری
واردور کم کو یا صغر چیچکنی یابشطرو آعضالردن برینک
صلامتلکارینی زایل قیلا دور ایرمش اکر بونچه لاین
کلاملر کرچک اولورسا ایدی اوشال قدر آدم چیچکی
یا بشطرلمش اولندوقده بیچاره انسانلرنک یا قنو

ترکلکارینه

تر كالكارينه زياده اولوغ ضررو هلاكتلكار اولنور ايدى
اما منكورينكامعامله ايله بويله ضررلر اولمق دگل تحقيق
طبيعى چچكى وغيرى بوشديد آغروق كبيلرى تمام نابود
ايامكلاه دو چندان مجربدور ايله ايسه معلوم اولنديكه جميع
كسه لرنگ صغر چچكى يابشطرواوزرينه شروع ايتمكارى
اوشبو صونكرا اداغى يابشطرولرنگ منفعتلريدن
ايرمشه

گنده فرزنده لارى نگ عزيز تر كالكارى سببلى جهه
وجهدن ايدن آتا و انالر اوچون زياده اغر اوتماچق يعنى
صغر چچكانى يابشطرمش بعدنده طبيعى چچك چقادو
شونيچه چوقه كذب و بهتان اولان كلاملره قارشو چونكه
صغر چچكى ننگ بونيچه حفظ ايدنگ منفعتلرينى دربر
گوستروب و بوبى اساس تاويللرى شمديكه جمعسنى تمام

ردو قطع ایلادوگ وحکمالرنگ دخی بو نیچه تفته لر یعنی
اوشال منفعتلر دائم حق و توغرو کورلر وکنه آنلرنگ
بو نیچالابن بنیاد ایتمش کلاملری جملهسی کذب وافترا
یابر ایسه مجازالریدا اولندانی وار دور ویا ایسه دائم
صفرلرنک یالغان چیچکلری راست کلنوب وحقیقی
چیچکاری دیو استعمال ایتمشلردور خلایقلر ما بینیده
فرزندهلری وفات ایدور دبو بو نیچه شهرتلو وایلگو
ینکایابشطروی نیچه کره کذب خبرلری ایله مقبول کورنی
کورمادوکلرنک مقصدلری اول اردرکه مجرد اوشال قدر
منفعتلری قطع ایلایوب منبور معامله قیلماقده آدمیلرنک
توقفاتکاریغی آرتدورمقدور اما بونیچالابن کسهلری
ایلکو لک ایدیچلرنگ دوشمانلری دیمکلک ممکن اولنور
واول وفات اولنه دیدوکلری فرزندهلر هنوز کلسی
ترک وکندیلرینک وجودلی وکامل صحتلکاربله راحت
وسروده

وسرورلقده عمرلرين كچره لر وبو قيل وقال كلاملر
جمله لري هجالت النلر يده قالنمشلر دور چونكه بو
آدملرنك اوشال مجرّب كشفي منصوح اتمبه اقدام قيلماقلري
شولعنه دوركه چچك يا بشطروغه اعتقاد تونمش كمسه لري
گويا اسر كامكار يدين تنبه ايتمش اولوب كه آنلر دوغرو
وهر بر اشنك اصلني وفصلني زياده بلكوچي شهرتلو
كمسنه لر ايمشدور چنانكه اوشال آفرغي يا بشطردوقمز صغر
وآدم چچكلري خصوصلرنده بونچه ناموافق كلاملري
اولنان اوچون ضرري بلنميه كيدن انروچچك يا بشطرو
منفعتلو ميدور ديو تكرار بوتكرار سواللريمز كه اولندي
ايرسه الجواب آدمك طبيعي چچكينك زهري قوبي
اردر وصغر چچكي نك ذاتي صيوق رطوبتدور ديبه
انلرنك شونچه شبهه قيلدو لربنه تحقيق حجتلر اثبات
ايدهلر امّا صوطوّن لقبلو آدم هم دخي غيري بر طبيبلر

اولسون چوق زمانلردن بیرلو آدم چچکی نڭ صیوق
ورطوبت ذاتنی یاشطرمقچون استعمال قیلماقی تکلیف
ایدرلر ایرمش ودخی بعض کماللو طبیبلر وهم بعض
تصنیفلرده اولسون آدم چچکیننڭ انک صیوق ورطوبت
ذاتلری کار ایلمکلکده وچچک آغرقلرینی مذکوریه ینکل
آغرقلرکبی سهل قیلمقغه زیاده مجرّب ودیونتاککه عاقله
موافق تجربه لرکوسترمکلریکه بی حساب قائل اولنلوری

ودخی بو آغرقلر مجرد بر صغرلرده اولنوب کویا
اوکزلرده اولنادوقیدن لکن انساننڭ هرایکی مذکر
ومؤنث جنسلری مذکور آغرقغه دوچار اولنالر ایرسا
مذکرلره یاشطرو لازوم دکل ایدی دیب اوشال ینکا
یاشطروی زم ایتککه تلایلر امّا بو نجالادین ضعیف بجثلر
دین اوشبو قدری تجربه لر زیاده قویلر دور

ودخی

ودغی آدمنک طبیعی چیچکی جمیع بونلاریکه چقار
امّا صفرنک جیلنیکا کنه چقا دور دیو اوشبو معامله لری
ضعیفراک دور دیر ارلکن چیچکننک بونله جیلنیکا چقما قلقنه
سبب تیرلارننک یوققه یرلاری مقدار اک حس ایتبو
چانلکن یندور امّا بوندن این اختلاقلاره بزلار آدم و حیوانات
قیرلارینی تابساق او اورکه حتّی شونچه بی اساس
قوللاری وار دورکم گویا آدم چیچکی ننک ایوو فنالرینینک
قفر یقلارینی بلمک ممکن دور دیرلر امّا بزلار بوندن این
قفر یقلولاری استعمال قیلمایز زیره صفرلارننک حقیقی
چیچکلاری یده فنالری اولماز دایم بخشی و ایوار دور

آدم ویا صفر چیچکی یا بشطرولارنک حفظ ایامکلاریده
بوندن این فرقلری اولسه ایدی چیچک ذاتلری کار قیلما
دوقلار بیدن اوشال هر ایکی دورلو یا بشطارلوغه نظر

ایتما یوب وبر نچه ایام بعدلرنده غیری انواع بدنلری اوزرینه دخی سرایت ومحل بمحل چقما قلقلری بلا توقف ضروری اولنوردی اکن بو نلره مثال حمی آغرقلری ننک الدن وآیاقلردین قالیور ماقلری بعض آن طویل وبعض زمان دایم قصر راق اولمالری اکر چچک هر ایکی جنس ماده اردن یا بشطرلدی ایرسالرده قبارچقلری عادتلری ید انتا کی یقوب صونکره زایل اولماقلری ننک وقتلر ینی کوزتمک م ممدورکه صفر چچکی ننک عادتی نقدر حساب کیری توکاره یا بشطرلشدور شونچه حسابه وبعض زمانلرده کو بر اکیده هم چقسه کرا کدور اما آدم چچکی یا بشطرلشی بعدنده چچک جمله بدنلره جش وقوبی اما چوقراق زمانلرسیرا کرا ک اولنوب نادر زمانلربر یا ایکی هم چقار طبیعی چچک صفر چچکیدین وصغرچچکی طبیعی چچکیدین حفظ اید رکیانکه اوشالهم

ایکی

ایکی نوع چیچکدن یا بشطر اندیلر ایسه ده مشقت لرینی
صوللنگ ایله کچرورلر و ایکنچی کره هر کیز اولنماز و هر
ایکی سینک ماده لری دایم بردور او آغریقلری ظهور
ایدوب شونچه اولنورکه بری و بریندن زیاده سهل
و بی خوف اولنورلر شمدیکه اوشبو آغریقلرده موافقلق
تابمغان کسه لر هیچ بردین موافقلری تابمازلر

اما چوق کمسنه لری اوشبو یمنکا یا بشطرودین
هیوانا تنک آغریقلری اوله و تیز اولماز ابرسالرده بلکه
هونکره دن بیلنلرده آغریقلری پیدا اولسه کلدور
دیب خوفلندورلر شمدیکه بونچه بی اساسی و اینابتسز
فکرلر جمعسی تجربه لرنک اثباتلری بله جرح اولنمشلردور
غالوچیسنر سکوی غرافستواده و غورلشتنیاده قایم مقام
ایلی بیلرنک اوشال نتیجه صریحیدن هیچ بر یمانلقلر

کورمادین و هیئه سی صاف آدم دیک اولوب قالد و قاریدین
فهم ایدلسونلر و اوشبو شریف معامله نک صدور اولنماقیه
سببکه قچان صفرلرنک اوشال چیچکلری چقمش زمانلرنده
آغرید و قلری هرکیز بالماد و کاریدن اولنمشدور اما
شونچا بی اولنورکم چیلغلر و ایچکاریده شول آز به
قبارچقلری اولنودن سوت ویرمککلری الاثر کیدین
برنچه کراک اولنورما بعد غیری نامعقول آغرقلر پیدا
اولنماقی هرکیز معلوم اولنماز غیری برجنس اولان
حیوانانک آغرقلری ایکنچی برجنس حیوانانه سرایت
اولندوقی نتاککه مثالی موکزلو اولان حیوانلره و یا
فرسلره مانکقا زحمتی صارقلره یمان قوتر و کابلره
قورچانغیلق و غیری تراکلره غیری برآغرقلر مخصوص
اولنماقی کبیلر هرکیز بالنمایلر

بونلر اين خوفلري دونقان كسه‌لر شمديكه هر قنغي
آدميلره يا بشطرور چون تعيين ايدوب قوياهش رطوبتي
آلوب كورسونلركه اوّل صغرلردين آلنمش قطره‌لري
آزغنه ايكانميدور كچمش سنه‌لردين بيرلو آدم بي نيكه
بلكه بنكي يا بشطرلشدور حيواناتنك فهملره كلكوسز
اوشاندق زحمتلر يدن حفظ اينميه يوقسه قوتي
ايرشمكا غيدور مكركه آدميلره حيواناتنك بونچه
زحمتلري سرايت اولمقغه ممكن ايسه ايدي آت وسوت
ايله تربيه اولمان واولنا چق كسه‌لر جمله‌سي اوشبو
آغرق كبيلره دوچار اولمازلرمي ايديلر

ايدي اوشبو اختلاف وجهتلا نكنده الكا ي بوقاريد انغام
ذكر ايدولند وكلريده امّا بعض لري نمك دخي كلاملري
شونچه بي اساسدور كه هيج فهملره آنا قغه روالقي بوقدور

صغرلر اوزرنداکی چچکنک بیانلریدور

صغرلرده اولان چچکلر ایکی نوعدور بری حقیقی
وبری یالغان وحقیقیلاری صفاتنده دایم کوکیچم قورغاشن
رنکنده وصاغوم صغرلارنک جلیلریده بر یالغان قبارچق
اولورکه اچلاری زیاده یونچلو آرغن رطوبتله تولو
وچهرهلری نینک تیکرلری اودکبی توکرک یانوب
تورور شونکه بزمان نچچه اشپیاطر دیدوکلری کمی
قسنه لر و یاکوک فراظار ایله دوافیلنه از ایرسه لر
صونکرا ده نیزان وقوی شا دز الر اولورلر حیوانلر
هضی اوشال آغرق حاللرنده آشاولریدن قالوب برنچه
صوست وصالنقیر اقت توروزلر وصاغش زمانلرده
ازمونچه آغرقلر حس ایدوب دستورلرینی اکسکراک

ویرورلر و بو آغرق ایله هر کیز اولمزلر وصاغقوچی
کسه‌لر آرقلی ایکنچی بر حیوانلره اصلاجزب وسرایت
اولنماز بر ابز ارلرده و بر کتوارده یورمشلرنده غیریلرینه
سرایت اولنماق کبیلر هیچده تجربه‌ده اولنمایلور زیره
اولده بونلرنک قنداین اولنورقلریقی صغرلرنک
قیدی بر منوالرینده ازلککه لازومدور

صغرلرنک حقیقی ویالغان چیچکلری نمک فرغاری
فقطکه آدملرده اولان حقیقی ویالغان چیچکلرنک
فرقلری دیک اولنورزیره طبیعةً علامتلری بونلر دور

صغرلرنک حقیقی چیچکلری کوکلجوم ویا
قورغاشن رنکی کبی دیمک اولور

اما

امّا یالغانلاری اندای کو کلیم رنگده و چهرهلاریننگ تیکرالاری یانوب تورغان دیک کورونهزلر

ویالغان چیچکلاری تیز زمان فروغ قابق اولورلر امّا حقیقیلاری نتاککه مقدما اکش ذکر اولنانلار دیک شول چهره تیکرهلاری ننک یانوب کورندوکاری کچوب اوتمایچه قورمازلر

صغرلار یالغان چیچکلاری زمانلرینده تمام صحت وسلامت وکونکللاری شادیمکنده واچمکارده اشتهالاری صاف اولوب وسوتلاری ننک اکساهکاری دخی هیچده تجربه اولنماز

آدمیلرده صغر چیچکاری یا بشطرلمش بعلنده واقع اولان علامتلرنك بیانلریدر

اعتماد او تجربه لر ایله صغرلرنك حقیقی چیچکاری
آدمیلره سرایت اولنماقلریده شو نتیجه منفعتلری واردور
کم تاجرلر احتلو و ازمش ویا یوقه تنلرنك جزالرینه و نتاکه
شول ایچیاکاریده اولان چیچکاره صاغوجی کسه لردین
حاصل اولان رنجلر دیك کچکنچه رنجلر ضم اولنماقی
لازومدور انك اول بارمق اوچلاریغه بونلره وغیری
بر اعضالره اولسون بشمش تنلرنك قبارمقلری کبی
حرارتلو و کچکنچه صاده قبارچقلر و صفاتنده تو بتوکا
راك وتیکرلری قالقو اورتالری باتنقی ورنککی
کوکابم دیك چقوب وتیزلك ایله ارتلای باشلارلر
وضو نکرده چیچك ده دەلری کل تنلره یایلوب قولنقلر
استلریغه

آستلر بغه شتك و بيزلر چقوب آغرقلر دوتاشور
خستەلری گاه تونكلدورماق وكاهن اساتمكيله دترلتوب
طامرلرى بر بچه جشراك دبرلتوب اعضالرينى واتق
قوصدورمق وباشلارينى آغرتدرمق كبيلر ايله سوست
ايدر بلكه بعض زمانلر دخى سايلاندوروار وشال علامتلر
ايكى اوچ وياكوب اير سه دورت كون اولوب وهيچده
خوفلو اولمازلر اللرندناكى چەچكى يابشطرلشى بارالر
تمامنى ييوب بلا توقف صحت ايدر وتملره قبارچق
وچيان كبيلرنك دائم چقماقلرى خستەلرنك اشقماق ويا
قاشماقلرندين اولورلر

وبو آزبه آغرقلرنك بويله سرايت اولنماقلر يدين
هيچ ضرر لنما يوب سلامتلنورلر جنّار استملوكسه بر
فرزنده نك چچى مرضى زمانيده منبور معامله قيلمش

ایکان اللر ینه کثنه بیلکسیز اکن چوق اما دیمکسز سهل
وهیچ بر ارنامهاین تیز لک اېله نابود اولنشلر و دونمک کبی
تجربه لر بوندن ابزاره هم چوق کره واقع اولنالی

چیچک عیبی نینک سرایت قیلماقلقی خصوصلارینده

انگ اوّل بو بارده صفر چیچکی نینک ذاتی نتاگی
سرایت ایلدوکنی مفروقاً بیان قیلماقده لازومدور
چونکه اوشال چیچک ذاتی آدمیارده باغلادق انرساکی
شول یرلرده اثر ایتمه باشلایوب و بر نیچه ایام بعدلرینده
کل تنلرده دخی سرایت قیلدوقین تجربه قیلامزلر
وصنکره دین بیکراک توتلنسون دیب اوشال ینکا
چقمش علاجی یعنی ینکا ذاتی تن نینک چیچک یا بشطرلش
یرینه تکرار باغلایوب کار قیلدورامز و بو تکرار کاه
ایتدورمکمز نینک سببی طبیعی چیچک ایکنچی کرّه سرایت
ایلیب چقماقلقی قطع اولنماقیده منفعتلکی اولغان
اوچوندور و بو ذاتینک آدم چیچکی آغریقی نینک زهریله

شو نجه موافقتلكى واردور كه نجه كره چوق يابشطر لساده
كندونك عر اينت وأثر قيلا تورغان قوتنى هيچ بر يافوا
قيلمايوب وذائم طبيعى چچكنين حفظ ايده تورغان شول
اعتمادلو آغرق علامتلر يني ظهور ايدر و بونكا بناءً
گانوو يرديلر وگلرى اطبا محكملرى ووقويل قبلو
كسه نك دفترلرى وهم قب نى تصنفلرده اولسونكه مكر
كه دور صفر چچكى باغلانورسه اول كسه يه طبيعى چچك
هركز سرايت اولمازد بوكندبلرى نك تجربه لر يله
اثبات ايدرلر واوشا ندا ق عميه ولايتلر يده قايم مقام
ايى بچيلر كنديلر بينك چوق تجربه لر يله صفر چچكنى
يابشطرو بلاشك غايت ضروريدور ديو دفى كوا هلا
قدر الر بس اوشال طبيب حاذقلرنك ترتيبلر يني هر
چنده هيچ معقول كورمايوب ذوتمغان كسه لر در كبر
فيلسوفلقى يعنى علم حكمتى اوكرنماين كندونك خلقى
طريقلر يله

طریقلری یله‌واره واره واوخشاتوب کوره کوره آخرده
دقیقتنک انتها سنده قهارینه گلکوبیز قوبلر وغیرو
واروب چقارلری

صغر چیچکی بفلایوب چندان منفعتلری حاصل اولنماڤنک بیانلری

انک جمله‌دین سهل بلا شک و بلا حجت آغرقلری
کم ایلایچی منفعتلی و اعتمادلو درمان اوشبو اشاعیه
بیان اولنمش تر تیبلر دور نشتر یعنی قان آلاتورغان
کچک بالتا و یا اگنه او چلر یله چچک ذاتی نمک ممکن دیر
یاشرا کنی آلوب آلنك انک باشیدین بر نچه آشاغیراق
اوچ یو چماقلو وار الری برار ایللو براقراق ایدوب ایکی
و یا اوچ جراحت قیلمق لازومدور اما شونچه صای قیلمق
کر اککم قانلری هیچ بیک ازکور نور کور نماز اولا وصول
الیله فرزندلرنک النی تمام تیرلری نارتولغنچه شول
جراحتلرنک المار بدن محکم چقوب دوتغایلر نچو ککه
تیز نشتر یله دیری نمک انکی اوستند اکی شونچه یوقته

بینه غنه

بنه غنه بیک از جراحت قپلوب وشول زمان چیچک
ماده لری شو بچه کچک بر احتلره خوشچاراف کتسونچون
النی بر قارو کوتر مکه لازمدر ونشتر اوجنی بر آنچه
اللر یله جراحت اچلریده دوتوبراف وصونکره آهسته لك
ایله آنسا بلر بعض کسه لر اوشبو یراچقلره انکلیز ملهمی
باغلایورلر مکر آنداغ ایر سه لرده اکن بر ویا ایکی یوم
ارقلی آلمق کراک اولنور وهیچ ملهم دخی باغلامادین
اوزدور مقعه ده ممکندور چچک ماده لری آلما قلریغه
اینا بتاورراك اولنسونچون مذکور جراحتچکز لری
ینکارتمق هم یمان اولور نماز واوشال معامله لری بغلای
تورغان یوصطاو ب وجراحتار قیلا تورغان ملهم
غیری بونلره اوخشاش کبیلرنک قوت وبرولری دکل
بلکه هیچ بر منفعتلری بوقدور وشونلدان اوترو بونلا
آنلری یادا ایتمایمزلر

چیچك ذاتنی قنقی زمانلر آلمقنلك بیانیده در

بو آرایه چه صغر چیچکیننك نتاك یا بشطر لمانلغی بیان اولندی ایرسه شیدیکه چیچك ذاتی ننك دخی منفعتلوراك زمانلر ینی یعنی یدی کوندین اون کونکه دیك پاك وصاف صو اولاولندوقلری زمانلر یده آلوب یا بشطرمقچون متعین ایتکاك لازم در فرا ستاو استاذ طبیبلر مذکور چیچك ذاتلر ینك نچه ایّاملق ایدکلر ینی کیدیسی هم هیچ کسه دین صورمایوب وقتسیده وقتن آلماقنی کوروایله بلورلرز بره چیچکلر غایتیده پیك اولوغ و چیچکلری قالقوتیکر الری بر نچه قزل رنكلو واورنا لری دخی با تنقیر اف اولوب توروریر ایرسا شول زمان قبار یقنی قاتوب ایکنچی بر فرزنده لره باغلاق

ویرابت قیلدیرماقچون آنورا کرصونکره دانیرافی
چیچکلر ارتلای باشلاغاچ آنورا بیر سالر اوشاق هتقلر
ضایع و واقتلری کچامش اولنور وکمسیه یا بشطر اولد
ایرساعیر تیز اعتبارلو اولها یوب مجرّد محلی به محل قتی
اغرقلر ایلمکیلدین غیری هیچ بر منفعتنی قیلماز هر
چندکه اغرقلری مکرتیز اوتوب کیدر ایرسالرده امّا
یوقارو ده ذکر اولنمش منفعتلو قوّتلرینی   یعنی
آدمیلرنک شول طبیعی اولمان چیچکیلدین حفظ قیلمقه
قادر اولماز دور

چیچک ذاتی ننک صاقلامقننک بیانیده دور

چیچکننک شول کنی وعادتیدا کی حفظ قیلانورغانی
ارن ذاتی قوتی اکسلماسو نیچون بلا غفلت قاتی بیک
صاقلاماقلق لازمدور شمارتوب عمل قیلامش ایکی
کیچکیچه آق پیالالرنک هر ایکا کوسنی بر بریکه قابلاغاچ
یصالماق قوشیغه که بولودکسا کینه یا کتان ویا کیفنه رلر
دین سوتامش بولره چینکدور لکان ینکا چیچکننک ذاتنی
شول پیالالر قوشنه اورنادوب وپیالالری بر بر بینه
قابلاپ محکم باغلایالر بابعده صاغز وصورغم یا بالاوزویا
غیری بر ذات کمیل ایله طشره لرداغی هوا الر کاه
قیلماسو نیچون تیکرا لرینی خوش محکم بیه صیلابو
کمیل یسیبه صاقلاب طیار ایتمه لازمدور چونکه اوشبو

پیالالارده چیچک ذاتی بیک چوق دوردورسه نادر ییدی یا
سکز یوم توره دورامّا زیاده تورماقلقی منفعتلوک ایرمس
وبوندان دخی اولی راقدور کم صیوق چیچک ذاتنی
مذکور قوروغ اکی قووش پیالالار اچلرینه صالوب برنیچه
ایّاملر فقط کیکه یاد اولنمش کبی هوالرنک دوقنماقلری ییدین
حفظ ایلیوب کیبدورالر نشتری برنیچه یلیم صویانی کرویا
یلیم قانیله چلادوب شول قورمش ذاتی استعمالی حاجت
اولندوقده قرب آلالر و بو یاپچه حفظ اولنمش ذات اوچ
آیلر بعدنده هم یا بشطرلور ایرسالرده دورستدور
بعض کسه لر اوشال ذاتلری آلقچون کمرشدین کیچکدیچه
یصّی اکنه و اوچی آلتن برجانبی نی اولاق کبی قیلدروب
تورورلر کم شونک ایله چیچک ذاتنی آلورلر و ایکنچی
شرنیچه هم صاقلیورلرکه کیچک شیشه یا اکنه صاوتی نک
بوکسنه مذکور اکنه صانچوب اچلری نک تیکرالریکه
اوچنی

اوچنی هرکیز تیکوزهایوب کنت اورتالر یغاغنه قویب
چیچک ماده‌لر ینی بزلره رنتیلن اسملو قلعه‌دین کوندور
مشلر ایدی لکن استعمالنده کاری اولمادی اما جمله
صیبلرده ماهق یعنی چیچک ماده سیکه مانوب آغز بنی
خوش و محکم‌نچه دقمش چیچک شیشه‌چکنی اپنده حفظ ایلکه
زیاده منفعتلو دور وشر ننکچون بالقصد اوزنلقده یارم
ایلو بیک کیچیک شیشه‌چک قیلالرمتی اوشال شیشه‌چکلرده
صاقلانمش ماده‌لرکیمدو قوتلر ینی تیز زایل ایلمیوب
ایکی واوچ ای بعضلرنده استعمال اولنور ایرسالرده
قیراقلو اولنورلر

صغر چیچکی نینک نچه اثر قیلمق و قلور یننک ثمین زمانلری و شکللری بیان اولنور

چیچک یا بشطرلش بعدنده اولکی و ایکنچی یوملری اچلور یدی نشتر علامتلری یدین غیری هیچ نی کورنمایوب واوچنچی یوملری شول یا بشطرلغان مکانلرنک اطرافلری غه درنچه قزللقلر پیدا اولنور امّا بعض زمانلر صحت بدنلر و قوّتلورا کی یعنی شیر کانک فرزندلره بلکه قزللقلر ایکنچی یوملر دوک ظاهر اولمغایلر و دورتنچی یوملری منکور مکانلرده آتصل قزل کیچکنچه قبارچقلر صدور اولوب نتا ککه حالبی صغرنک حقیقی چیچکلری نینک علامتلری کبی اورتالری بتک آزه باتنقی کورنورلر بشنچی یوملری قبارچقلر آزه اولغاریب اورتالری باتنقراق و چیچکلری قالنراق کورنسالر کراکدور

گرا كلدورواوشال بوملر اپنده بعض زمانلر فرزنلمه انگ
اشامه قريب اللرى اسلك ردونمى تيپسزلك ايله كچرگايلر
وهرار تلكلارهمى ايلبوب دنبر ليوردار وبونلرى اقاروب
وكوزدوبلرى كوركاروربويله ايسه يا بشطر اوه فعتلك
اولمش ديو اعتماد ايتكايلر واوشال علامتلر ديك چچكه
ذاتى زياده كمالته اير تقوب غيرى بر فرزنلمه لرها بنطر
هچون الماقه يراقلو اولمش ديو باسه لر كرا كدوز
والتنچى برملر دخى اولوغراق واورتالرى تمتيرق
اولنورلر اما بنجى بوم اچار يده قبار چقلرى يصرق
قدر نچه آچق قزل رنكلو صاف صوديك اولوب ومادّه لرى
اوّلكى اكى بوملردين ارتقراق بوچه كورنكايلر البتده
سومنت قبلهلو بنلرده ارق فرزنلمه لره واوتماندانك
صووق زمانلرده اولنسون تما ككه بوغاريك اغى تجربه لر
كبى دائم برنچه ايام بعد لرنده راكى قزل رنكلر اولنوب

چیچکلار همی آغر قاری ایله پیدا اولنورلار منهوریدنیچی
یوقلبدن اون بر نیچی دوه دیک چیچکلار اولفاروب اچلاری
آچیق رنکلو مادّه لر ایله دولدوقده اورتالرندا غی
باتنقیلری قزرمایه باشلایورلر تنلر ایله نیچه یره قیلنمش
جراحتلر نینک تیکراسیکه سرایت ایتکان شول چیچکنینک
غضبناک قزللقی کنکلکنده بعض زمان ایکی واوچ ایللو
و بعض زمان اللارینینک کلسنی هم احاطه ایلارلر امّا
شول قزل یانوب تورغان تنلر بر نیچه شش وزیاده استك
اولسالر کر اگر دور قوالتق التلریکه بیزلر و بونلردین
غیری آغر قلر اولوب کیچکینه همی و اللاری قزما قلقکل
بونلریکا دنی حرارت کبیلار اولفای هر یا ایکی کاچ
قرزنده لر نینک مزاجلاری کیفسز و یوزلر ینینک رنکلاری
آق اولوب اوینا مقلریدین و یمکلاریدین قالغایلار بعض
زمانده بر نیچه اچلری دغی کیتوب و یایوتل آغر قلری
کبیلر

گبه‌لر هم پیدا اولنور امّا بو آغر قلمر جمله‌سی ایکی بوملر
ایپلر یپه‌نابوداولنغایلر بعض آن هیچ برابر اولنمایوب
فرزنده‌لرنک نازاو صحت بدنلری یکه ویا رطوبتلکی
وسوستلکار یکه‌موقوف اولنور و اون ایکنجی یوم ایپلر یپه
چیکارنک شونجا الاین قزل ویا توب توردوقلری ساکین
وذاتلری دخی اقصل صاریغ اولاقفه باشلایوب واورتا
لریده قبوتجقلر پیدا اولنور اوشال علامتلر بعض زمان
اون برنجی یوملر دوک ظاهر اولنسالر کرا کدور امّا
اون اوچنجی یوملرده چیکارقوی صاریغ رنکلک اولنوب
قراویالنر اوقلو قبوتجقلر قابلایو آلورلر قایوزمانلر
اوشال یوملرده وقایوزمان اون بشنجی یا اون آلتنجی
یوملرده اولسون بدنلر ویوزلرده وچوغراق اللرده که
صیراک وکیچکچه نبکره لری قزل واوجلوقبار چقلر
چقارلر و ایکی یومدن صونکره سونکچک جبنلر یدو کاری

كبی آقصل قزل اولنغانلر منبور قبارچقلر بعض زمان
اولوغلقده باشلو اكنه كله سی قدرنچه اولنوب بوندلر
دغی برنچه ايام بغلارنده زايل اولنورلر ولكن اوشال
قبارچقلر دايم چقمايوب و طبيعی چچكنك عادتی
آغرقلرينين ايرمسلر ذورا اكر منبورلر آلتی ويدنچی
ايامدوك واقع اولنور ايرسالرده فرزندلركه تحملسز
آغرقلری هركز حاصل قيلمازلر مگر نادرده برنچه
هفته لر تاپدين اولماين كچكور ايرسالركه طبيبلرنك
اذنلر يله برنچه ذاتلا نورلش كومشان ضوويني
ضبيلرنك ياشلرنه موقوف يدردوك بغلارنده اوشال
قبارچقلر جمله سی زايل اولنورلر وطبيبلر اولمادوقی بعض
يرلرده خانه لرينده اولنمش بنكاچه مسهللر ايله سورر
دوروب منبور قبارچقلردين خلاص اولنمقلری
ممكندوردور

صفرلر

صغرلرداغی حقیقی و یلغان چیچکلرنینک فرقلری و علامتلری بیانیلرنده

بعض زمانلرده که آدمنک حقیقی چیچکیله یالغان
چیچکیده ینکلشلوب نتاککه صونکراده طبیعی چیچکلر
چقاردی و اوشانداغ صغرلرنینک هم یلغان چیچکلرینینک
ماده‌لرینی خطاً یا بشطرلدوقدین صونکره طبیعی چیچکلر
چقسالر کراکدور بس بوقاریده صغرلرنینک یلغان اولان
چیچکلری کوستریلمشدی شمدیکه فرزندلرده یا بشیطرلمشده
حقیقیاری یلغانلردین نتاک تفریق اولنیوقلری ینی
هر بیجاقچون بینه و بینه بیان قیلماقمز لازم دور

حقیقی صغر چیچکلری طشره ابتدا قیلک ایله چقوب
و یا بشطرلمش بعدلرنده اوچنچی ایاملر ایچنده اچیچک ذاتی
ظاهر ایت قیلنوروی یا بو فعلی تحقیقین یا عکسده ایاماً ممکن دکلدر

و بو نکاربناءً یافدن چیچکلر شول یا بشطرلمش مکانلره ایکنجی دوه‌مندوکی قدولمری بلمنور

حقیقی چیچک آشنچی واون ایکنجی ایام بیننلر بیده دایماً حمی اغرقلری ایلاب ومادّه‌نمک جمیع تنلره سرایتی قیاما قیغه دلالت دور

وبلمانلری دایماً ایکنجی ایامدوکی حمی وقتی آغرقلری پیدا ایدوب و بر یوم اچنده تمام زائل اولنورلر و بو فلردین معلوم مدرکه چیچک مادّه‌سی شول یا بشطرلمش مکانکا کنه کار ایتمشدور

حقیقی چیچکلرنک علامتلری سکزنجی واون برنجی ایام اچنده شول یا بشطرلمش مکانلرنک چیچکی الر یکّه ذکر اولنمش غضبناک قزللقلر احاطه ایلیوب وصو دکره سیله آهسته‌لک ایله زائل اولنورلر

وبلمانلر ینک علامتلری مذبور قزللقلر اولمایوب

بلکه

بلکه اوچنجی و دورتنجی ایامدوک زائل اولنمشلر دور

حقیقی چیچک اون دورت یومدین تا اون آلتی

ایامه تیکرو کیچکور

و بلغان چیچک دائم النتجی یومیدوک تمام قوروب

قابوداولنور

حقیقی چیچکلرنک علامتلری بشنجی ایام اچلریده

ظاهر اورنالری باطنقی تیکرالری قالقوراق اولنوب

و چهره لری صادر اولور

و بلغانلری ظاهرده آنچه رنکلک هم چهره لری

اولنمایوب بو یله علامتلری بر یغه ابتداسیده بالغریدا

ایرساده ارن اولنور بعض زمانلر تیکرالری هم قزل

و تیکرا کلنوب قتی حمی آغرقلری ایله ده تورتش

بورنوب وجابر ب چقارلر

حقیقی چیچکنک ماده لری اون برنجی ایامه تیکرو

صاف و باقتو صو اولنوب توره دورلر

امّا يلغان چچکلر اولندوک ارن کبی اونورلر

حقیقی چچکلر ارنلر و اوزاقفه قالا تورغان چبان

و صزلا و قلر کبیلاری قیلمایلر

بعض زمان یلغان چچکلر برنچه هفته و آیلر ارنلاب

توره دورلر

حقیقیلر ینینک اورنالریده اغی قبو قچقلاری صونکره ده

صایقللر و قراقو چقلی اولنورلر امّا یلغانلر ینینک قبوقچقاری

تیکرالریده توک صار غلت اولنوب کوره لورلر

بعض زمانلرده قایو یا بشطر و یا صغر چچکی یا بشطر و

مگر منفعت سز اولندیلر ایرسه هر نیده ای آغرقلر

و عادتده اکی اولان چچکی و قزامقی غیری بو نلره اوخشاش

کبیلرنک ماده لری صونکره ده واقع اولماقلاری تجربیه

اولنورلر چونکه چچک ذاتنه یل دوقنو یا اوزاف دوره

و یا

ویا برغیری منو اللاردین قوتی قالمایمی یاخود آدم کند وسی
اوشال یا بشطروی بلکم قبول کورمادوکی کبیلر دیمی
بعض یا بشطرولر کار اولنمایوب منفعت سز اولنورلر
هرچند محلنده کنه قیلا تورغان کچکه چه آغر قلری ایلار
ایرسا لورده لکن چچک ذاتی جمیع تنلرده اثر قیلا آلماز البته
بونچالاین یا بشطره طبیعی چچکنک چقماقلقیدین حفظ ایتمایه
قادر اولنماز دانراق کورلور ایرسه ایکنچی بر زمان
تکرار یا بشطرماقغه لازومدور چچک ذاتی تننک سرایت
وحرارتی زیاده راک قوتلنسو نچون جراحتلری بخشی
وتیز انراک قیاماقلق یمان ایسدور بعض زمان سوستلک
وایچ باروی یا اعضالرنک زیاده حس سزلکلری چچک
یا بشطرولرغه بلکه توقفلکلر ایدرلر وبوندایین واقعلرده
کمالتلو طبیبلره اوّلا اوشبولره مطلع اولوب سببلریدین
قطع ایاقلکری لازوم اولنور

فهرست

بیت

۱۳ صفر چیچکیننگ منفعت و فضیلتلری بیانیده

۲۷ صفر چیچکین یا بشطرمقی منع ایدوچیلر نکیه
کلاملرینی رد قیلماقنینگ بیانیده ـ

۴۵ صفرلر لوزرنده‌کی چیچکنینگ بیانیده

۵۱ چیچک عینی‌نینگ سرایت قیلماقلقی بیانیده

۵۴ صفر چیچکی بقلا یوب بیندان منفعتلر حاصل
اولماقنینگ بیانیده ـ ـ ـ

۵۷ چیچک ذاتینی قنقی زمانلر الماقنینگ بیانیده

۵۹ چیچک ذاتینی نتاک صاقلاماقنینگ بیانیده

۶۲ صفر چیچکیننگ نچه اثر قیلدوقلر ینینگ تعین
زمانلر و شکللری بیانیده ـ ـ

۶۷ صفر داغی حقیقی و یلغان چیچکلرنینگ فرقلری
و علامتلری بیانیده ـ ـ ـ ـ

3 день
٣ نجی یومی
5 день
٥ نجی یومی
6 день
٦ نجی یومی
7 день
٧ نجی یومی
٩ نجی یومی
١٠ نجی یومی
١١ نجی یومی
١٢ نجی یومی

ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВУ

ГОСПОДИНУ

ГЕНЕРАЛЪ ЛЕЙТЕНАНТУ.

ГенералЪ - Адьютанту, Санктпетербургскому Военному Губернатору, Члену Государственнаго СовѢта, Министру Полиціи и ОрденовЪ Святаго Александра Невскаго, Святыя Анны 1 го класса и Святаго Владиміра 3 й Степени.

КАВАЛЕРУ.

АЛЕКСАНДРУ ДМИТРІЕВИЧУ

БАЛАШЕВУ.

УсерднѢйшее приношеніе

ОтЪ издателя

Казанской Врачебной Управы

Акушера ШтабЪ-ЛѢкаря

Федора Волкова.